

**DISKORS TAS-SINJURIJA TIEGĦU L-PRIM IMĦALLEF, DR
VINCENT DEGAETANO, FL-OKKAŻJONI TAŻ-ŻJARA TA'
KORTESIJA MILL-ĠUDIKATURA LILL-EĊCELLENZA TIEGĦU L-
PRESIDENT TA' MALTA DR GEORGE ABELA, – IL-PALAZZ, IL-
BELT VALLETTA – 24 TA' APRIL 2009**

Eċċellenza,

Meta tlett ijiem wara l-insedjament tiegħek jiena għamiltlek żjara ta' kortesija, kont fissirtlek ix-xewqa – u inti qbilt ukoll li jkun gust u xieraq li jsir hekk – li, kemm jista' jkun malajr, inlaqqgħek formalment mal-Bank tal-Ġudikatura. Naturalment, din il-laqgħa m'hix intiza biss biex niltaqgħu bhala hbieb – għalkemm jien ċert li hija wkoll laqgħa bejn il-hbieb għax il-koll kemm ahna nafuk personalment bhala kollega avukat u, xi wħud fostna, ha nsjehilhom hekk, l-anzjani fostna, jafuk sew sa minn żmien l-universita`. Il-laqgħa tal-lum hija intiza biex tissottolinea r-rabta li teżisti bejn il-kariga li inti llum denjament tokkupa, u l-Ġudikatura, li hija t-tielet kolonna jew fergħa tal-Istat u li, bħall-Eżekuttiv u l-Legislatura, hija indispensabbli għall-governabilita` tal-pajjiż.

Inti, Eċċellenza, tirrapreżenta, fis-sens li inti simbolu, mhux biss tal-unita` fost il-poplu ta' dawn il-Gżejjer, iżda inti wkoll simbolu tal-unita` ta' dawn it-tliet ferghat tal-Istat: l-Eżekuttiv, il-Legislatura u l-Ġudikatura. Kif reċentement kellu l-okkażjoni li jfisser in-Nunzju Apostoliku għal Malta, l-Arċisqof Caputo, inti l-“garanti” tal-Kostituzzjoni, minkejja li l-liġi dan ma tghidux espressament. Bhala “garanti” tal-Kostituzzjoni inti għandek id-dover li titkellem jekk tara li l-Kostituzzjoni ma tkunx qed tiġi osservata f'dawk li huma l-mekkanizmi meħtieġa biex jinżamm il-bilanċ u rabtiet funzjonali korretti bejn it-tlett ferghat ta' l-Istat, bilanċ u rabtiet li huma l-pedament tal-governabilita` tal-pajjiż taht is-saltna tad-dritt. Kif tghidilna l-Kostituzzjoni, il-Parlament ta' Malta hu magħmul “mill-President u minn Kamra tad-Deputati”. L-ewwel disposizzjoni tal-Kostituzzjoni li tiftaħ il-kapitolu dwar l-Eżekuttiv tghid li “L-awtorita` eżekuttiva ta' Malta hija fil-President”, għalkemm nafu wkoll li din l-awtorita` tiġi eżerċitata, hlief f'kazijiet limitati, fuq il-parir tal-Kabinett, jew tal-Prim Ministru jew ta' xi Ministru. Għal raġunijiet ovvjji – u cioè` minhabba l-indipendenza u għalhekk id-distanza li l-Ġudikatura trid neċessarjament iżzomm miż-żewġ ferghat l-oħra tal-Istat – il-President ta' Malta ma jstax ikun il-kap tal-Ġudikatura. Storikament dan ir-rwol ta' kap tal-Ġudikatura dejjem kien f'dat lill-Prim Imħallef ta' dawn il-Gżejjer li, addirittura, meta fi żminijiet kolonjali kien ikun hemm diffikulta` biex

jigi identifikat min verament jirrapreżenta l-poplu Malti kollu kemm hu, kien jispiċċa anke jirrapreżenta lill-istess poplu Malti fil-vesti ta' "Chief Citizen". Dan jispjega, per eżempju, għaliex kien predeċessur tiegħi, Sir George Borg, li f'isem il-poplu ta' Malta u Għawdex irċeva l-*George Cross* – avveniment li kkommemorajna ftit ta' jiem ilu. Però, minkejja din id-distanza li trid tinzamm, xorta waħda hemm rabtiet funzjonali bejn il-President ta' Malta u l-Ġudikatura. Il-Prim Imhalled, l-Imhallfin u l-Maġistrati jinhatru mill-President ta' Malta fuq il-parir tal-Prim Ministru. Huwa wkoll il-President ta' Malta li jassenja, fuq il-parir tal-Ministru tal-Ġustizzja u r-rakkomandazzjoni tal-Prim Imhalled, il-Qorti li fiha ordinarjament joqgħod kull Imhalled u Maġistrat. Il-President ta' Malta huwa wkoll ic-*Chairman* tal-Kummissjoni għall-Amministrazzjoni tal-Ġustizzja, organu kostituzzjonali li l-importanza tiegħu, kif ukoll ix-xogħol tiegħu, hafna minnu fis-skiet u bla daqq ta' trombi, għadhom forsi ma ġewx apprezzati minn kulhadd. U – *dulcis in fundo* – il-Kostituzzjoni tipprovdi wkoll li jekk il-President ta' Malta ma jkunx jista' jaqdi l-funzjonijiet tiegħu jew ikun assenti minn Malta u l-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap ta' l-Oppożizzjoni, ma jahtarx persuna oħra biex temporanjament taqdi dik il-funzjoni, huwa l-Prim Imhalled li jkollu jaqdi l-funzjonijiet ta' President ta' Malta – nassigurak, Eċċellenza, li għandi bizzejjed xogħol u problemi bhala Prim Imhalled u ma nixtieqx inżid magħhom, u għalhekk ma għandi ebda xewqa jew deżiderju li jkollu nidhol biex nagħmel xogħlok, anke jekk biss temporanjament. Wara l-emendi ta' l-2007 fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili ċerti poteri – bhal dawk dwar surrogi ta' Imhallfin u Maġistrati u tqassim tax-xogħol bejn id-diversi membri tal-Ġudikatura – ġew trasferiti mill-President ta' Malta għall-Prim Imhalled.

Dan qed ngħidu, Eċċellenza, biex fil-qosor hafna, infisser li hemm rabitet funzjonali skond il-Kostituzzjoni bejn l-Uffiċċju li inti tokkupa u l-Ġudikatura, li l-funzjoni tagħha hi li tamministra l-ġustizzja billi tapplika l-liġi, fejn ikun mehtieg tintpretaha u, jekk ikun il-każ, anke tiddikjara liġi bhala nulla jew invalida. Fl-aħħar mill-aħħar iċ-ċittadin ihares kemm lejki kif ukoll lejni il-Ġudikatura bhala l-balwardi finali li warajhom ifittex ġustizzja politika u soċjali fil-każ tiegħek, u ġustizzja skond il-liġi fil-każ tagħna. Dan ifisser ukoll li kemm il-Preżidenza kif ukoll il-Ġudikatura jridu jzommu u jikkoltivaw l-ogħla livelli ta' integrità pubblika u privata.

Shabi l-Imhallfin u l-Magistrati u jien nifirhulek u nawguralek *ex imo corde* tal-kariga l-gdida li, nerga' nteni, inti denjament bdejt tokkupa minn ftit ta' jiem ilu, filwaqt li nwieghduk li nkomplu nwettqu x-xoghol taghna ta' ministri tal-gustizzja skond l-ahjar abilita` u hila taghna għall-gid tal-pajjiz li inti kap tieghu.

DOI – 24.04.2009